

## “Aspectos civiles y mercantiles de la legislación alemana en cuestiones de contratación, familia, sucesiones y sociedades”

Organizadores: Rheinische Notarkammer e Ilustre Colegio notarial de las Islas Baleares

Lugar: Vía Roma, 4 – 07012 Palma de Mallorca

Fechas: **viernes, 3 y 24 de marzo 2023**

Hora: de 12:30 a 16:30, con un receso para un vino español

**Traducción simultánea: alemán / español**

Las Islas Baleares son el destino elegido por miles de alemanes tanto en sus vacaciones como para fijar su lugar de residencia. Una comunidad germana tan numerosa requiere que los profesionales jurídicos estén a la altura para ofrecerles un servicio del mejor nivel.

En este contexto, el Colegio Notarial de las Islas Baleares y la Rheinische Notarkammer (Cámara notarial de Renania) están colaborando estrechamente para facilitar la coordinación entre profesionales jurídicos de ambas nacionalidades.

Con este fin han organizado diversas sesiones formativas abiertas a notarios, abogados y demás operadores jurídicos en materias de especial interés, como derecho de familia, poderes de representación, transacciones inmobiliarias o sucesiones, o derecho mercantil, sesiones que serán impartidas por notarios alemanes de la Rheinische Notarkammer en el Colegio Notarial de las Islas Baleares en diversas sesiones a lo largo de 2023.

En la primera de ellas, **D. Jens Bormann**, notario en Ratingen, Vicepresidente de la Rheinische Notarkammer y Presidente de la Cámara Federal de Notarios de Alemania (Bundesnotarkammer), junto con **D. Kai Bischoff**, notario en Colonia y miembro de la Junta directiva de la Rheinische Notarkammer, abordarán el régimen alemán de **derecho inmobiliario y de poderes de representación**. Al final de la sesión, se abrirá un turno de preguntas para resolver las cuestiones que pudieran suscitarse.

### Detalles prácticos

Primera sesión. 3 de marzo de 2023.

Segunda sesión día 24 de marzo de 2023 con intervinientes y programa que serán debidamente comunicados.

Ambas sesiones comenzarán a las 12:30, con la **apertura por D. Raimundo Fortuñy**, Decano del Colegio notarial de las Islas Baleares.

Tras un receso en el que se ofrecerá un vino español, las sesiones se reanudarán hasta las 16:30.

Servicio de traducción alemán/español.

Aforo limitado.

Se ruega confirmación en el email: [colegio@baleares.notariado.org](mailto:colegio@baleares.notariado.org) o al teléfono 971 712244